



Consolato Generale dell'India, Milano

**INDIA NEWS**

Maggio 2012 – N° 45



## Editoriale

In questo numero di **INDIA NEWS** vi presentiamo le ultime novità sulle partnership Italia-India.

S.K.Verma  
Console Generale

Se siete interessati a contattare direttamente la sezione commerciale del Consolato Generale dell'India a Milano potete telefonare allo:

**02-8057691 (estensione 208)**

**Il Consolato Generale dell'India a Milano ha inaugurato il suo nuovo sito.**

Navigando tra le pagine web potrete trovare tutti gli ultimi aggiornamenti sullo stato dell'economia indiana, consultare gli archivi di India News e leggere le ultime novità provenienti dall'India.

**Vi invitiamo a visitare il sito: [www.cgimilan.in](http://www.cgimilan.in)**

## Economia in Pillole

- Nel settore farmaceutico, tra Aprile 2009 e Febbraio 2012, l'India ha registrato investimenti stranieri diretti per US\$ 341,49 milioni. [The Hindu]
- Il Ministero del Tessile ha posto come obiettivo delle esportazioni, per l'anno fiscale 2012, US\$ 38 miliardi. [Financial Express]
- Nel mese di Marzo 2012, l'inflazione ha raggiunto i 6,89%, in confronto ai 9.86% di Marzo 2011. [Ministry of Finance]

## Notizie

### L'India sostiene l'economia degli Stati Uniti

Secondo un recente studio, condotto dalla CII India Business Forum, le società indiane hanno investito più di US\$ 820 milioni in attività produttive americane e hanno creato migliaia di posti di lavoro, così sostenendo l'economia locale in grande difficoltà.

“ Le società indiane sono attori principali nella creazione di nuovi posti di lavoro negli Stati Uniti e nel tenere viva l'attività economica del Paese” ha commentato il Senatore Democratico Mark Warner e ha aggiunto “sono entusiasta del sempre crescente numero di accordi, nel settore ricerca e sviluppo, tra le università indiane e quelle americane, così come della partecipazione attiva delle società indiane alle attività promosse da enti no-profit”.

Anche il Senatore Repubblicano John Cornyn ha commentato sul rapporto India-Stati Uniti dicendo: “ Do il benvenuto al fatto che le società indiane stiano investendo molti capitali negli Stati Uniti e abbiamo già visto ottimi risultati sia in Texas che in altre parti del Paese. Speriamo proprio che la partnership India-Stati Uniti continui ad offrire grandi opportunità per entrambe le nazioni.”

Lo studio della CII ha preso in considerazione 36 principali società indiane operanti nei settori educazione, servizi finanziari, sanità, information technology, media e telecomunicazioni. Queste società hanno dato vita a 72 fusioni ed acquisizioni e il totale delle loro entrate ha raggiunto i US\$ 23 miliardi.

Solo nel 2012, le 36 società indiane hanno in progetto investimenti, nel settore ricerca e sviluppo, per più di US\$ 190 milioni.

Daily Pioneer

### *Piaggio lancia vespa in India*

---

Piaggio ha ufficialmente lanciato in India lo scooter Vespa nel tentativo di sfidare Honda, Suzuki e Hero MotoCorp in un mercato come quello indiano dei veicoli a due ruote in forte crescita.

Lo scooter è equipaggiato con un propulsore di 125 centimetri cubici e viene offerto al prezzo di 66.661 INR nelle concessionarie dello Stato di Maharashtra.

Piaggio produrrà gli scooter in una fabbrica a Baramati, vicino alla città occidentale di Pune, nel Maharashtra.

Ravi Chopra, presidente e direttore generale della divisione locale Piaggio Vehicles, ha rivelato l'intenzione della società di investire ulteriori 20 mln euro per raddoppiare la capacità dell'impianto di Baramati a 300.000 unità all'anno entro la metà del 2013. Piaggio ha già investito sulla fabbrica 32 mln euro.

Milano Finanza

### *India: boom del mercato dei veicoli commerciali*

---

Secondo uno studio condotto dalla Ernst & Young, grazie all'aumento negli investimenti per le infrastrutture, la rapida urbanizzazione e l'ingresso di attori internazionali, il mercato indiano dei veicoli commerciali, nei prossimi 5 anni, si duplicherà, raggiungendo le 1,6 milioni di unità.

Il mercato indiano, che ha visto l'ingresso di società internazionali come Daimler, Volvo, Beiqi Foton, fino al 2016-2017, registrerà un tasso di crescita annuale composto del 15%.

Nel 2011-2012, il totale dei veicoli commerciali venduti in India, è cresciuto del 18,20%. Le vendite di autocarri sono cresciute dell'8,79%, mentre quelle dei veicoli commerciali leggeri del 20%.

Tata Motors e Ashok Leyland continuano a dominare il mercato domestico degli autocarri, detenendo circa l'85-90% delle quote di mercato.

Sottolineando la necessità di sviluppare le infrastrutture stradali, Rakesh Batra di Ernst & Young, ha commentato: " Entro il 2012, ci si augura che saranno disponibili 6500 km di autostrade a 6 corsie e 1000 km di autostrade ad alta velocità. Dei 66.590 km di autostrade nazionali, solo il 38% è ad una corsia, creando inefficienze logistiche, poiché gli autocarri riescono a percorrere solo 250 km al giorno e non 600 km come nel resto del mondo. Non solo, ma lo sviluppo e il miglioramento delle infrastrutture stradali, consentirà ai produttori di costruire veicoli a maggior potenza. Per il 2012, la modernizzazione delle strade, sulla base del National Highway Development Program, vedrà investimenti per un totale di US\$ 47,2 miliardi.

India Times- Economic Times

## *Inglass – HRSflow apre in India*

---

Inglass - HRSflow, azienda sita a San Polo di Piave (TV), produttrice di stampi rotativi multi-colore e multi-componenti per fanaleria auto e di sistemi per l'iniezione di materiali termoplastici in tutti i settori applicativi, in un'ottica di espansione delle proprie attività commerciali volte all'internazionalizzazione e in una logica di sviluppo del proprio business, sbarca sul mercato Indiano. L'azienda, con oltre venticinque anni di esperienza, un fatturato di circa 52 milioni di Euro e una presenza consolidata all'estero in diversi Paesi, opera nel settore automotive ed ha ritenuto opportuno attivare una Branch Office, al fine di affiancare i propri clienti sul mercato Indiano.

La filiale è stata attivata lo scorso 3 aprile a Pune, importante hub produttivo nel settore automotive e ubicata nello stato del Maharashtra.

Inglass si è avvalsa del prezioso supporto di Octagona Srl, società di consulenza all'internazionalizzazione presente sul mercato Indiano già dal 2002 con una sede a New Delhi (Octagona India), e in grado di poter contare su propri uffici e collaborazioni esclusive negli Stati Uniti e in aree a forte sviluppo quali Vietnam, Turchia, Brasile e Nord Africa.

Nello specifico, la Branch Office, denominata InglassSpA - India Branch Office svolgerà due operazioni fondamentali: importerà direttamente i ricambi dalla filiale Cinese per poi rivenderli ai propri clienti sul mercato Indiano e si occuperà della progettazione di nuovi prodotti sempre per i propri clienti, fornendo contemporaneamente assistenza post-vendita e supporto commerciale, questo per poter fornire un supporto sempre migliore nel territorio in cui opera.

Italo Bincoletto, Asia Operations Manager del gruppo, afferma che "si è trattata di un'operazione molto importante e strategica per Inglass. L'azienda si trova oggi ad affrontare nuove sfide nel mercato globale e per poter rispondere alle esigenze dei nostri clienti, abbiamo ritenuto opportuno provvedere alla costituzione della filiale Indiana, in maniera tale da poter seguire più da vicino le nostre operazioni commerciali, non solo in India, ma in tutta l'Asia".

Il ruolo di Octagona, si è rivelato davvero di fondamentale importanza. Savita Suri, Partner di Octagona India, commenta: "è stato un vero successo e non possiamo che essere soddisfatti dell'esito dell'operazione: abbiamo lavorato in maniera proficua assieme ad Inglass per raggiungere gli obiettivi prefissati e la costituzione della Branch Office consentirà all'azienda di ottenere risultati concreti in linea con la strategia e dimensioni del gruppo."

Di fronte ad un mercato trainato dai nuovi attori globali, le aziende italiane per non perdere il passo devono riformulare il loro concetto di made in Italy: costituire filiali e società di diritto locale oppure trovare un partner locale con cui condividere un percorso societario, e non solo basarsi sulla mera esportazione, rappresentano soluzioni importanti oltre che garanzia di risultati nel futuro.

Ufficio Stampa Octagona

[www.octagona.com](http://www.octagona.com)

### *Possibili nuovi limiti per i partner nelle joint venture*

---

Il Governo dell'India ha in programma di chiarire la definizione di "joint venture", nell'ambito degli investimenti stranieri diretti. Nel nuovo concetto di "joint venture", sarà obbligatorio, per almeno due dei partners, avere ciascuno, minimo il 25% delle quote della società in Joint Venture. Questa nuova definizione di joint venture, sarà incorporata nella normativa in materia di investimenti stranieri diretti.

Ad oggi, non vi era alcuna specifica delle quote che dovevano detenere i partner nella joint venture. I funzionari governativi hanno spiegato che l'assenza di tale specifica stava portando a casi in cui le società concludevano partnership senza alcun limite di investimento stabilito e definivano tale accordo come una joint venture.

India Times- Economic Times

### *Nuova partnership Armani- Genesis Luxury*

---

Il Gruppo Armani ha avviato una partnership con Genesis Luxury Fashion volta ad aumentare la penetrazione del brand in India.

Genesis, informa una nota, sarà partner esclusivo del Gruppo Armani sul territorio indiano per i marchi Giorgio Armani, Emporio Armani e Armani Jeans. Con Genesis, il Gruppo Armani mira a espandere la rete di vendita e di distribuzione in India per raggiungere un pubblico più vasto attraverso negozi monomarca, multimarca e department stores.

Attualmente, la rete di vendita Armani nel paese comprende una boutique Giorgio Armani e due negozi Emporio Armani rispettivamente a Nuova Delhi e a Mumbai. L'obiettivo del gruppo italiano e di Genesis nel corso dei prossimi cinque anni è di aprire circa 20 negozi monomarca nelle maggiori città dell'India come Chennai, Bangalore e Calcutta.

Milano Finanza

### *Genesis Luxury porta Furla in India*

---

Genesis Luxury Fashion ha in progetto di concludere un accordo con Furla, o attraverso una joint venture o attraverso un contratto di licenza e aprire, in India, alcuni punti vendita. Il primo negozio Furla aprirà a Mumbai.

Furla, nota marca italiana, operante nel settore dei prodotti in pelle, trae più del 70% dei propri incassi dal mercato internazionale.

Genesis Luxury ha concluso vari accordi con marchi italiani ed internazionali, quali Armani, Canali e Burberry, al fine di portare sul mercato indiano il meglio della moda.

Times of India

### *India: cancellate restrizioni sull'export di cotone*

---

La ripresa dell'export indiano di cotone grezzo è ormai sicura. Il secondo produttore mondiale, che è anche un forte consumatore, consentirà la vendita all'estero di cotone sodo, secondo quanto ha riferito il Ministro del Commercio Anand Sharma.

Il 5 marzo 2012, il governo di Nuova Delhi aveva bloccato le spedizioni e sospeso la concessione di licenze all'export, per timore che si creasse una situazione di carenza sul mercato interno. Successivamente aveva consentito il rispetto dei precedenti contratti di vendita, senza concedere nuove licenze.

Ora però le recenti stime produttive, riviste al rialzo, lasciano pensare che i rischi di scarsa offerta siano minimi e quindi le restrizioni sono state completamente abolite, anche se è previsto un nuovo monitoraggio del mercato tra due o tre settimane. Gli operatori si aspettavano una limitazione dell'export per l'annata 2011-12 a due milioni di balle, ma le autorità hanno preferito rimuovere ogni restrizione.

Il locale Cotton Advisory Board nelle scorse settimane ha aumentato leggermente le stime produttive per la stagione in corso e ha contemporaneamente ridotto le previsioni sui consumi interni. Certamente però le forti esportazioni stanno riducendo le scorte indiane, oggi vicine ai minimi degli ultimi otto anni. Nella campagna commerciale iniziata in ottobre il paese ha già esportato 10,6 milioni di balle da 180 kg.

First Online

### *Primo vigneto eco-friendly in India*

---

Dall'Asia arriva una lezione alle grandi società occidentali che realizzano vini: nasce il primo vigneto ecofriendly e sostenibile indiano nell'ovest del Maharashtra, zona nota per la produzione di vini, che utilizza acqua riciclata, energia solare e riduzione dei rifiuti.

Si tratta di una avventura pionieristica e "green" che, a detta dei promotori, è finalizzata ad evitare l'inquinamento ambientale massiccio che si registra nelle aree dedicate alla produzione dei vini, come quello che avvelena la celebre Napa Valley in California. È un'oasi ecologica, invece, l'azienda vinicola Sula Vineyards di Nasik, come riporta The Ecologist.

La società fu la prima ad aprire nella zona, portando all'attenzione mondiale e sulle tavole internazionali il "nettare di Bacco" in versione asiatica. E da adesso, promettono i proprietari, catturerà maggiori fan, puntando sulla sostenibilità e sul conseguente aumento della qualità delle bottiglie immesse nel mercato.

AGI

### *Cipla taglia prezzi farmaci anti-cancro*

---

Il gigante farmaceutico indiano Cipla ha annunciato prezzi low-cost per i farmaci anti-cancro al polmone, fegato e cervello. L'iniziativa "umanitaria" prevede un taglio del costo fino al 76% ed e' riservata esclusivamente ai farmaci venduti in India.

La decisione arriva due mesi dopo il via libera delle autorità di Nuova Delhi che hanno autorizzato un'altra industria farmaceutica indiana, la Natco Pharma, a commercializzare una versione economica dei medicinali anti-cancro prodotti dal gigante svizzero Bayer.

AGI

### *Panariagroup sbarca in India*

---

Panariagroup sbarca in India e sigla un'alleanza con Asian Granito India Ltd.

La joint venture, spiega una nota, si realizza ad Ahmedabad nello stato indiano del Gujarat, mediante una società partecipata in egual misura da Panariagroup e Asian Granito India Ltd. L'organizzazione vendite della Jvc sfrutta la conoscenza del mercato indiano sviluppata dal partner Asian Granito ed opererà sotto il marchio "Bellissimo - Stile Italiano" registrato e di proprietà Panariagroup.

Tutte le attività di Ricerca e Sviluppo volte alla definizione di nuovi prodotti e la definizione del marketing concept per promuovere i prodotti e il marchio "Bellissimo" saranno curati direttamente da Panariagroup.

"In contrasto con un contesto macroeconomico sfavorevole per l'emisfero occidentale, i grandi paesi asiatici grandi produttori e consumatori di ceramica", ha sottolineato Emilio Mussini, presidente di Panariagroup, "rappresentano per le aziende italiane una sfida da cogliere per conquistare quote maggiori in questi mercati, caratterizzati da elevati tassi di crescita dei consumi anche delle ceramiche di fascia alta e lusso. Il progetto di entrare in uno dei mercati più interessanti al mondo come quello indiano passa attraverso l'accordo con uno dei principali player locali e con un approccio di lungo termine al fine di ottenere una quota di mercato significativa e sostenibile nel tempo".

"Bellissimo si posiziona", ha concluso Mussini, "come punto di riferimento in India per progettisti, interior designer, architetti e consumatori alla ricerca di prodotti in grado di coniugare le più alte performance tecniche con la raffinatezza dello stile ceramico italiano, da sempre simbolo di un'eccellenza unica al mondo".

Milano Finanza

## Valute

|                  | <i>Tasso di Cambio<br/>Rupie Indiane (INR)</i> |
|------------------|--|
| <i>Euro</i>      | 0.014489                                       |
| <i>US Dollar</i> | 0.018567                                       |

Aggiornato al 15 Maggio 2012

## Eventi

### *In India*

#### *Fiere*

##### **India International Leather Fair**

New Delhi, 26-28 Luglio 2012

Fiera internazionale dedicata alle pelle e ai prodotti in pelle.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

##### **India International Security Expo**

New Delhi, 17-20 Ottobre 2012

Fiera dedicata ai sistemi di sicurezza.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

##### **Energy -Tech & Enviro –Tech**

New Delhi, 14-27 Novembre 2012

Esposizione internazionale dedicata alle energie rinnovabili e non.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

##### **India International Trade Fair**

New Delhi, 14-27 Novembre 2012

Fiera multi-settoriale che presenta le novità del mondo dell'ingegneria, della farmaceutica, del pellame, del tessile, delle telecomunicazioni, della gomma, dell'industria alimentare, dei gioielli e di tanti altri settori.

<http://www.iitf.in/>



## Contatti

### Consolato Indiano in Italia:

Consulate General of India  
Via Larga, 16  
20122 Milano  
Italia Tel: 02-8057691, 8690314  
Fax: 02-72002226  
@: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)

### Camere di Commercio in Italia:

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI) - Italia  
Via Michele Diverio,1  
10023 Chieri – Torino  
Tel.:348 5601208-334 6457431  
@: [rsimon@ficci.com](mailto:rsimon@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

### Banche:

State Bank of India  
Via Rugabella, 1  
20122 Milano (MI)  
Tel: 02 86461019  
[www.statebankofindia.com](http://www.statebankofindia.com)

### Camere di commercio In India :

The Associated Chambers of Commerce  
and Industry in India (ASSOCHAM)  
11, Community Centre,  
Zamrudpur,  
New Delhi - 110 048  
Tel: 011-6446332, 6292310-13  
Fax: 011-6451981, 6292319  
@: [assochem@sansad.nic.in](mailto:assochem@sansad.nic.in)  
[www.assochem.org](http://www.assochem.org)

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI)  
Federation House,  
Tansen Marg,  
New Delhi - 110 001  
Tel: 011-3738760-70  
Fax: 011-3721504, 3320714  
@: [ficci@ficci.com](mailto:ficci@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

Confederation of Indian Industry (CII)  
The Mantosh Sondhi Centre  
23, Institutional Area, Lodi Road  
New Delhi - 110 003 (INDIA)  
Tel: +91-11- 24629994-7  
Fax: 1-11-24626149 / 24633168  
@: [ciico@ciionline.org](mailto:ciico@ciionline.org)  
[www.ciionline.org](http://www.ciionline.org)

India Trade Promotion Organization  
Pragati Bhawan, Pragati Maidan,  
New Delhi-110 001,  
@: [itpo@itpofrankfurt.com](mailto:itpo@itpofrankfurt.com)  
[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

India Brand Equity Foundation  
249-F Sector 18  
Udyog Vihar Phase IV  
Gurgaon 122015 Haryana  
India  
@: [ceo@ciionline.org](mailto:ceo@ciionline.org)  
[www.ibef.org](http://www.ibef.org)  
[www.cii.in/InvestItaly](http://www.cii.in/InvestItaly)

Per non ricevere più la newsletter scrivere a: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)